



www.traleho.fr

Letton



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
Man ir jāņem sava bērna impulss.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
Man jāņem jūsu bērna asinsspiedienu.



Je dois prendre la température de votre enfant.
Man jāņem sava bērna temperatūra.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
Man ir jāņem sava bērna elpošana.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
Man ir jāveic asins analīzes jūsu bērnam.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
Man jāsniedz infūzijas bērnam.



Je dois refaire le pansement.
Man jādara pārsējs ar savu bērnu.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
Man ir jādod jūsu bērnam injekcija.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
Jūsu bērns nedzer vai neēd.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
Jūsu bērnam nevajadzētu piecelties vai sēdēt.



Je donne des médicaments à votre enfant
Es došu zāles jūsu bērnam.

Je donne des antalgiques à votre enfant.
Es dodu saviem bērniem pretsāpju līdzekļus (sāpju zāles).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
Es dodu jūsu bērnam antibiotikas (pretvīrusu zāles)

Votre enfant va avoir :
Jūsu bērnam būs:



une radio

x-ray eksāmens

une échographie

ultraskaņa

un scanner

skeneris



un plâtre

apmetums

un pansement

pārsējs



Letton

A donner au patient

www.tralho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Jums ir jāparaksta lapa, kas ļauj mums rūpēties par jūsu bērnu.

Šī ir lapa, kas ļaus jums pastāstīt mums, ko jūs jūtaties vai vēlaties.

Mans bērns ir izsalcis.
Mon enfant a faim.

Mans bērns ir izslāpis.
Mon enfant a soif.

Mans bērns vēlas urinēt.
Mon enfant veut uriner.

Mans bērns vēlas iztīrīt.
Mon enfant veut déféquer.

Manam bērnam ir sāpes.
Mon enfant a mal.

Mans bērns ir karsts.
Mon enfant a chaud.

Mans bērns ir auksts.
Mon enfant a froid.

Mans bērns vēlas iemest.
Mon enfant a des nausées.

Manam bērnam ir vemšana.
Mon enfant a vomi.

Mans bērns ir vairāk satraukts nekā parasti.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Mans bērns ir mazāk nomodā nekā parasti.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.